

## INHALT

### Operative Möglichkeiten zur Versorgung einer Klavikulafraktur

D. Jäger, U. Schendel, F. Lohse

Klinik für Unfall- und Gelenkchirurgie, Krankenhaus Küchwald der Klinikum Chemnitz gGmbH

4

### Plastisch-rekonstruktive Chirurgie nach Bestrahlung im MKG-Bereich

K. L. Gerlach

Universitätsklinik für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie, Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg

9

### Frische fibuläre Kapselbandverletzungen am Sprunggelenk

F. Unger, G. Lajtai, G. Aitzetmüller, F. Ramadani, E. Orthner

Unfallchirurgische Abteilung, Krankenhaus Wels, Österreich

19

### SERIE - Testen Sie Ihr Wissen in der Traumatologie

B. v. Hallern, J. Hoffmann

Fortbildung

### Sport über 50 - Behandlungsstrategien bei Kreuzbandverletzungen

Ph. Lobenhoffer

Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Henriettenstiftung Hannover

24

### MEDICAL REPORT

28

#### IMPRESSUM

MEDIZIN & PRAXIS

erscheint im Verlag für MEDIZINISCHE PUBLIKATIONEN,  
Bernd v. Hallern, Vogelsang 28, 21682 Stade

#### Herausgeber und Chefredakteur:

Bernd v. Hallern  
Vogelsang 28, 21682 Stade

Tel. 0 41 41 - 80 11 98

E-Mail: VerlagBvHallern@t-online.de

#### Redaktion:

Sabine Lilienkamp  
M. - Rebecka Doerk  
Janna Doerk  
Dr. Julia Hoffmann  
F. Müller

Tel. 0 41 41 - 80 11 99

Fax 0 41 41 - 80 11 97

#### Wissenschaftlicher Berater:

Dr. med. G. Schwabe, Stade

#### Gesamtherstellung, Titel, Produktion:

Verlag für MEDIZINISCHE PUBLIKATIONEN  
Vogelsang 28, 21682 Stade

#### Satzarbeiten:

Janna Doerk

#### Wichtiger Hinweis:

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenzeichen usw. in diesem Magazin berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürfen.

Der Verlag übernimmt keine Gewähr für Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen. Derartige Angaben müssen vom Anwender im Einzelfall anhand anderer verbindlicher Quellen auf ihre Richtigkeit überprüft werden.

© Copyright und uneingeschränkte Verwertungsrechte 2002 by Verlag für MEDIZINISCHE PUBLIKATIONEN,  
Bernd v. Hallern, Vogelsang 28, 21682 Stade

ISSN 1432-4040

#### Druck und Belichtung:

Müller Druckerei AG  
Am Lunedeich, Halle IX, 27572 Bremerhaven

#### Anzeigenverwaltung:

Anette Clausen  
Tannenweg 25  
21739 Dollem

Tel/Fax 0 41 63 - 73 37

E-Mail: MClausen@t-online.de

#### Zeitschriftenverkauf:

M & S Redaktions- u. Vertriebsservice  
M. Lilienkamp  
Birkenweg 19 A, 21683 Stade

Tel. 0 41 46 - 63 28

Fax 0 41 46 - 93 00 65

E-Mail: MLilienkamp@t-online.de

#### Erscheinungsweise: 3 Ausgaben jährlich + 1 Sonderausgabe

Mai - August - Dezember

#### Preis:

Der Abonnementpreis für 4 Ausgaben (3 reguläre Ausgaben + 1 Schwerpunktthemenheft) beträgt 23 Euro incl. MwSt. und Versandkosten. Das Abo beginnt ab der nächsten Ausgabe und dauert 12 Monate. Es verlängert sich stillschweigend um ein weiteres Jahr, wenn nicht 6 Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Das Abonnement ist im Voraus zu bezahlen.

Das Auslandsabo kostet 30 Euro incl. Porto. Schüler und Studenten erhalten einen Rabatt von 30 % auf den Abonnementpreis. Das Einzelheft kostet 5 Euro zzgl. Versandkosten.